H.SIGRIST & PARTNER AG

S&P

SICHER · PRÄZISER

DE **Verbrauchsmaterial für Dosiersysteme**

FR **Consommables pour systèmes de dosage**

EN **Dispensing consumables**

IT **Materiali di consumo per sistemi di dosaggio**



Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00 ■ info@dosiersysteme.ch ■ www.dosiersysteme.ch

## Legende / Légende / Legend / Legenda

| | |
|---|---|
| Part No. | **Artikelnummer / Numéro d'article / Article number / Codice articolo** |
| L (mm) | **Länge / Longueur / Length / Lunghezza** |
| ID (mm) | **Innendurchmesser / Diamètre intérieur / Inner diameter / Diametro interno** |
| OD (mm) | **Aussendurchmesser / Diamètre extérieur / Outer diameter / Diametro esterno** |
| Size | **Grösse / Grandeur / Size / Dimensione** |
| Col. | **Farbe / Couleur / Colour / Colore** |
| Mat. | **Material / Matière / Material / Materiale** |
| Coating | **Beschichtung / Revêtement / Coating / Rivestimento** |
| PU | **Verpackungseinheit / Conditionnement / Pack unit / Confezione** |
| Line width (mm) | **Strichbreite / Largeur de trait / Line width / Larghezza tratto** |
| Volume (cc) | **Volumen / Volume / Volume / Volume** |
| Desc. | **Beschreibung / Description / Description / Descrizione** |
| Filtration | **Filtration / Filtration / Filtration / Filtrazione** |

H.SIGRIST & PARTNER AG
S&P
SICHER · PRÄZISER

# Verbrauchsmaterial / Consommables / Consumables / Materiale di consumo

## Inhaltsverzeichnis / Table des matières / Contents / Indice


| | |
|---|---|
| Dosiernadel / Aiguille de dosage / Dispensing tip / Ago dosatore | 04 |
| Präzisionsdosiernadel / Aiguille de précision / Precision needle / Ago di precisione | 11 |
| Dosiernadel Vollmetall / Aiguille en métal / All-metal needle / Ago in metallo | 15 |
| Dosierpinsel / Brosse de dosage / Dispensing brush / Pennello dosatore | 18 |
| Dosierstift / Stylo doseur / Dispensing pen / Penna dosatrice | 20 |
| Einweg-Sprühdüse / Buse de pulvérisation / Spray nozzle / Ugello spray | 21 |
| Schlauchleitung / Tuyau / Tube / Tubo | 22 |
| Kartusche / Seringue / Syringe / Cartuccia | 23 |
| Kartuschenadapter / Adaptateur de seringue / Syringe barrel adapter / Adattatore per cartuccia | 25 |
| O-Ring / Joint torique / O-ring / O-ring | 27 |
| Spritze komplett / Seringue complète / Complete syringe / Siringa completa | 28 |
| Reinigungsmaterial / Matériel de nettoyage / Cleaning material / Materiale di pulizia | 29 |
| Spezifikation / Spécification / Specification / Specifica | 31 |



© Copyright 2018 – 2026

## Dosiernadel / Aiguille de dosage / Dispensing tip / Ago dosatore

Gerade / Droite / Straight / Dritto




| Part No. | L (in) | ID (mm) | OD (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|---|---|
| BG3001000 | 1/4″ | 1.54 | 1.83 | 14 | olive |
| BG3001001 | 1/4″ | 1.36 | 1.65 | 15 | amber |
| BG3001002 | 1/4″ | 1.19 | 1.62 | 16 | grey |
| BG3001003 | 1/4″ | 1.00 | 1.49 | 17 | brown |
| BG3001004 | 1/4″ | 0.84 | 1.27 | 18 | green |
| BG3001005 | 1/4″ | 0.71 | 1.06 | 19 | light green |
| BG3001006 | 1/4″ | 0.61 | 0.91 | 20 | pink |
| BG3001007 | 1/4″ | 0.51 | 0.82 | 21 | purple |
| BG3001008 | 1/4″ | 0.41 | 0.72 | 22 | blue |
| BG3001009 | 1/4″ | 0.33 | 0.63 | 23 | orange |
| BG3001010 | 1/4″ | 0.25 | 0.52 | 25 | red |
| BG3001074 | 1/4″ | 0.20 | 0.42 | 27 | transparent |
| BG3001011 | 1/4″ | 0.15 | 0.31 | 30 | lavender |
| BG3001012 | 1/4″ | 0.10 | 0.24 | 32 | yellow |
| BG3001013 | 1/4″ | 0.06 | 0.25 | 34 | cyan |




| Part No. | L (in) | ID (mm) | OD (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|---|---|
| BG3001014 | 1/2″ | 1.54 | 1.83 | 14 | olive |
| BG3001015 | 1/2″ | 1.36 | 1.65 | 15 | amber |
| BG3001016 | 1/2″ | 1.19 | 1.62 | 16 | grey |
| BG3001017 | 1/2″ | 1.00 | 1.49 | 17 | brown |
| BG3001018 | 1/2″ | 0.84 | 1.27 | 18 | green |
| BG3001019 | 1/2″ | 0.71 | 1.06 | 19 | light green |
| BG3001020 | 1/2″ | 0.61 | 0.91 | 20 | pink |
| BG3001021 | 1/2″ | 0.51 | 0.82 | 21 | purple |
| BG3001022 | 1/2″ | 0.41 | 0.72 | 22 | blue |
| BG3001023 | 1/2″ | 0.33 | 0.63 | 23 | orange |
| BG3001024 | 1/2″ | 0.25 | 0.52 | 25 | red |
| BG3001075 | 1/2″ | 0.20 | 0.42 | 27 | transparent |
| BG3001025 | 1/2″ | 0.15 | 0.31 | 30 | lavender |
| BG3001103 | 1/2″ | 0.10 | 0.24 | 32 | yellow |
| BG3001026 | 1/2″ | 0.06 | 0.25 | 34 | cyan |

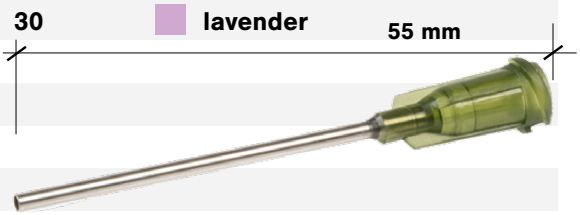

© Copyright 2018 – 2026

## Dosiernadel / Aiguille de dosage / Dispensing tip / Ago dosatore

Gerade / Droite / Straight / Dritto




| Part No. | L (in) | ID (mm) | OD (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|---|---|
| BG3001027 | 1″ | 1.54 | 1.83 | 14 | olive |
| BG3001028 | 1″ | 1.36 | 1.65 | 15 | amber |
| BG3001029 | 1″ | 1.19 | 1.62 | 16 | grey |
| BG3001030 | 1″ | 1.00 | 1.49 | 17 | brown |
| BG3001031 | 1″ | 0.84 | 1.27 | 18 | green |
| BG3001032 | 1″ | 0.71 | 1.06 | 19 | light green |
| BG3001033 | 1″ | 0.61 | 0.91 | 20 | pink |
| BG3001034 | 1″ | 0.51 | 0.82 | 21 | purple |
| BG3001035 | 1″ | 0.41 | 0.72 | 22 | blue |
| BG3001036 | 1″ | 0.33 | 0.63 | 23 | orange |
| BG3001037 | 1″ | 0.25 | 0.52 | 25 | red |
| BG3001038 | 1″ | 0.20 | 0.42 | 27 | transparent |
| BG3001105 | 1″ | 0.15 | 0.31 | 30 | lavender |




| Part No. | L (in) | ID (mm) | OD (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|---|---|
| BG3001039 | 1.5″ | 1.54 | 1.83 | 14 | olive |
| BG3001040 | 1.5″ | 1.36 | 1.65 | 15 | amber |
| BG3001041 | 1.5″ | 1.19 | 1.62 | 16 | grey |
| BG3001042 | 1.5″ | 1.00 | 1.49 | 17 | brown |
| BG3001043 | 1.5″ | 0.84 | 1.27 | 18 | green |
| BG3001044 | 1.5″ | 0.71 | 1.06 | 19 | light green |
| BG3001045 | 1.5″ | 0.61 | 0.91 | 20 | pink |
| BG3001046 | 1.5″ | 0.51 | 0.82 | 21 | purple |
| BG3001047 | 1.5″ | 0.41 | 0.72 | 22 | blue |
| BG3001048 | 1.5″ | 0.33 | 0.63 | 23 | orange |
| BG3001049 | 1.5″ | 0.25 | 0.52 | 25 | red |
| BG3001106 | 1.5″ | 0.20 | 0.42 | 27 | transparent |


© Copyright 2018 – 2026

## Dosiernadel / Aiguille de dosage / Dispensing tip / Ago dosatore

Konisch / Conique / Tapered / Conico




| Part No. | ID (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|
| **BG3001257** | **3.50** | **8** | **light purple** |
| **BG3001258** | **3.00** | **10** | **light green** |
| **BG3001259** | **2.50** | **11** | **light orange** |
| **BG3001260** | **2.00** | **12** | **light blue** |
| **BG3001050** | **1.54** | **14** | **olive** |
| **BG3001051** | **1.19** | **16** | **grey** |
| **BG3001052** | **0.84** | **18** | **green** |
| **BG3001053** | **0.61** | **20** | **pink** |
| **BG3001054** | **0.41** | **22** | **blue** |
| **BG3001055** | **0.30** | **24** | **red** |
| **BG3001056** | **0.20** | **27** | **transparent** |




**UV-Anwendungen / Applications UV / UV applications / Applicazioni UV**

| Part No. | ID (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|
| **BG300800** | **1.60** | **14** | **black** |
| **BG300801** | **1.20** | **16** | **black** |
| **BG300802** | **0.84** | **18** | **black** |
| **BG300803** | **0.58** | **20** | **black** |
| **BG300804** | **0.41** | **22** | **black** |
| **BG300805** | **0.25** | **25** | **black** |


© Copyright 2018 – 2026

# Dosiernadel / Aiguille de dosage / Dispensing tip / Ago dosatore

Gebogen / Coudée / Angled / Curvo




**Winkel 45° / Angle 45°/ Angle 45° / Angolo 45°**

| Part No. | L (in) | ID (mm) | OD (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|---|---|
| **BG3001057** | **1/2″** | **1.54** | **1.83** | **14** | **olive** |
| **BG3001058** | **1/2″** | **1.36** | **1.65** | **15** | **amber** |
| **BG3001059** | **1/2″** | **0.84** | **1.27** | **18** | **green** |
| **BG3001060** | **1/2″** | **0.61** | **0.91** | **20** | **pink** |
| **BG3001061** | **1/2″** | **0.51** | **0.82** | **21** | **purple** |
| **BG3001062** | **1/2″** | **0.41** | **0.72** | **22** | **blue** |
| **BG3001063** | **1/2″** | **0.33** | **0.63** | **23** | **orange** |
| **BG3001064** | **1/2″** | **0.25** | **0.52** | **25** | **red** |
| **BG3001065** | **1/2″** | **0.20** | **0.42** | **27** | **transparent** |




**Winkel 90° / Angle 90°/ Angle 90° / Angolo 90°**

| Part No. | L (in) | ID (mm) | OD (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|---|---|
| **BG3001066** | **1/2″** | **1.54** | **1.83** | **14** | **olive** |
| **BG3001067** | **1/2″** | **1.36** | **1.65** | **15** | **amber** |
| **BG3001068** | **1/2″** | **0.84** | **1.27** | **18** | **green** |
| **BG3001069** | **1/2″** | **0.61** | **0.91** | **20** | **pink** |
| **BG3001070** | **1/2″** | **0.51** | **0.82** | **21** | **purple** |
| **BG3001071** | **1/2″** | **0.41** | **0.72** | **22** | **blue** |
| **BG3001072** | **1/2″** | **0.33** | **0.63** | **23** | **orange** |
| **BG3001073** | **1/2″** | **0.25** | **0.52** | **25** | **red** |
| **BG3001076** | **1/2″** | **0.20** | **0.42** | **27** | **transparent** |
| **BG3001077** | **1/2″** | **0.15** | **0.31** | **30** | **lavender** |

| Anmerkung / Remarque / Note / Nota | |
|---|---|
| **DE** | **Verschiedene Biegewinkel sind auf Anfrage möglich.** |
| **FR** | **Différents angles de cintrage sont possibles sur demande.** |
| **EN** | **Different bending angles are available on request.** |
| **IT** | **Diversi angoli di piegatura sono disponibili su richiesta.** |

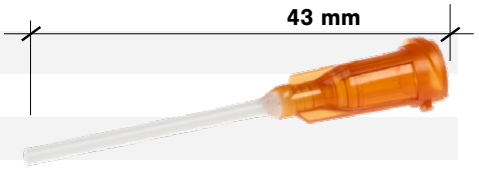

© Copyright 2018 – 2026

## Dosiernadel / Aiguille de dosage / Dispensing tip / Ago dosatore

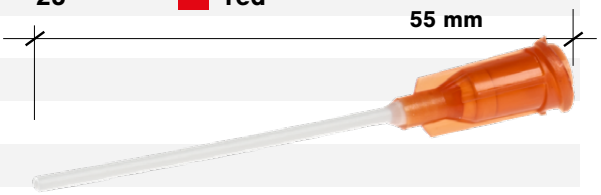
Flexibel / Flexible / Flexible / Flessibile




| Part No. | L (in) | ID (mm) | OD (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|---|---|
| **BG3001081** | **1/2″** | **1.15** | **1.80** | **15** | **amber** |
| **BG3001080** | **1/2″** | **0.84** | **1.25** | **18** | **green** |
| **BG3001079** | **1/2″** | **0.58** | **0.86** | **20** | **pink** |
| **BG3001108** | **1/2″** | **0.41** | **0.90** | **22** | **blue** |
| **BG3001078** | **1/2″** | **0.30** | **0.78** | **25** | **red** |




| Part No. | L (in) | ID (mm) | OD (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|---|---|
| **BG3001114** | **1″** | **1.15** | **1.80** | **15** | **amber** |
| **BG3001113** | **1″** | **0.84** | **1.25** | **18** | **green** |
| **BG3001112** | **1″** | **0.58** | **0.86** | **20** | **pink** |
| **BG3001111** | **1″** | **0.41** | **0.90** | **22** | **blue** |
| **BG3001110** | **1″** | **0.30** | **0.78** | **25** | **red** |




| Part No. | L (in) | ID (mm) | OD (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|---|---|
| **BG3001085** | **1.5″** | **1.15** | **1.80** | **15** | **amber** |
| **BG3001084** | **1.5″** | **0.84** | **1.25** | **18** | **green** |
| **BG3001083** | **1.5″** | **0.58** | **0.86** | **20** | **pink** |
| **BG3001109** | **1.5″** | **0.41** | **0.90** | **22** | **blue** |
| **BG3001082** | **1.5″** | **0.30** | **0.78** | **25** | **red** |



Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00

© Copyright 2018 – 2026

## Dosiernadel / Aiguille de dosage / Dispensing tip / Ago dosatore

PTFE / PTFE / PTFE / PTFE




| Part No. | L (in) | ID (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|---|
| **BG3001086** | **1/2″** | **0.51** | **21** | **grey** |
| **BG3001087** | **1/2″** | **0.30** | **24** | **pink** |
| **BG3001088** | **1/2″** | **0.25** | **25** | **red** |




| Part No. | L (in) | ID (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|---|
| **BG3001089** | **1″** | **0.51** | **21** | **grey** |
| **BG3001090** | **1″** | **0.30** | **24** | **pink** |
| **BG3001091** | **1″** | **0.25** | **25** | **red** |

Anmerkung S. 4–9 / Remarque p. 4–9 / Note p. 4–9 / Nota p. 4–9

| | |
|---|---|
| **DE** | **Material: Kunststoffkörper aus Polypropylen, Kapillare aus Edelstahl** |
| | **Verpackungseinheit: 50er-Box** |
| | **Toleranzschwankungen im Innen- und Aussendurchmesser möglich.** |
| **FR** | **Matériau : corps en polypropylène, capillaire en acier inox** |
| | **Conditionnement : Boîte de 50** |
| | **Variations des diamètres intérieur et extérieur possibles** |
| **EN** | **Material: PP body, stainless steel cannula** |
| | **Packaging unit: Box of 50** |
| | **Inner and outer diameter variations possible.** |
| **IT** | **Materiale: corpo in polipropilene, capillare in acciaio inox** |
| | **Confezione: Scatola da 50** |
| | **Possibili variazioni dei diametri interno ed esterno.** |




| Part No. | L (mm) | ID (mm) | Col. |
|---|---|---|---|
| **BG3001302** | **57** | **0.8** | **transparent** |


© Copyright 2018 – 2026

## Dosiernadelsortiment / Assortiment d'aiguilles / Dispensing needle assortment / Assortimento di aghi dosatori



| Part No. | je 5 Stück / 5 pièces chacun / 5 pcs each / 5 pezzi ciascuno | | | |
|---|---|---|---|---|
| **BG3000000** | **BG3001055** | **BG3001021** | **BG3001059** | **BG3001083** |
| | **BG3001054** | **BG3001020** | **BG3001060** | **BG3001080** |
| | **BG3001053** | **BG3001018** | **BG3001028** | **BG3001079** |
| | **BG3001052** | **BG3001016** | **BG3001031** | |
| | **BG3001051** | **BG3001015** | **BG3001033** | |
| | **BG3001050** | **BG3001014** | **BG3001040** | |
| | **BG3001025** | **BG3001004** | **BG3001043** | |

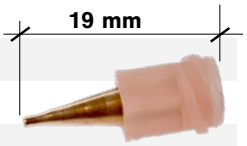


Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00

© Copyright 2018 – 2026

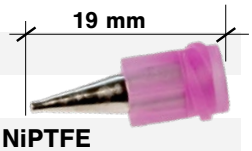
## Präzisionsdosiernadel Micron S / Aiguille de précision Micron S / Precision dispensing tip Micron S / Ago dosatore di precisione Micron S

Luer-Lock




**Ohne Beschichtung / Sans revêtement / Uncoated / Senza rivestimento**

| Part No. | ID (mm) | OD (mm) | Size | Col. | Mat. |
|---|---|---|---|---|---|
| BG3001092 | 1.04 | 1.24 | 18 | pink | CuSn |
| BG3001093 | 0.86 | 1.06 | 19 | light brown | CuSn |
| BG3001094 | 0.68 | 0.88 | 20 | green | CuSn |
| BG3001095 | 0.61 | 0.81 | 21 | light blue | CuSn |
| BG3001096 | 0.56 | 0.64 | 23 | purple | CuSn |
| BG3001097 | 0.44 | 0.51 | 25 | white | CuSn |
| BG3001098 | 0.34 | 0.41 | 27 | red | CuSn |
| BG3001099 | 0.23 | 0.31 | 30 | black | CuSn |
| BG3001100 | 0.16 | 0.24 | 06 | blue | CuZnNi |
| BG3001101 | 0.11 | 0.21 | 04 | orange | CuZnNi |
| BG3001102 | 0.06 | 0.17 | 02 | yellow | CuZnNi |




**NiPTFE-Beschichtung / Avec revêtement NiPTFE / NiPTFE coated / Con rivestimento NiPTFE**

| Part No. | ID (mm) | OD (mm) | Size | Col. | Mat. |
|---|---|---|---|---|---|
| BG3001115 | 1.04 | 1.24 | 18 | pink | CuSn |
| BG3001116 | 0.86 | 1.06 | 19 | orange | CuSn |
| BG3001117 | 0.68 | 0.88 | 20 | green | CuSn |
| BG3001118 | 0.61 | 0.81 | 21 | light blue | CuSn |
| BG3001119 | 0.56 | 0.64 | 23 | purple | CuSn |

| Anmerkung / Remarque / Note / Nota | |
|---|---|
| DE | Herstellungsbedingte Farbabweichungen möglich. |
| | Beschichtungen verursachen einen Materialauftrag von ca. 0,01 mm. |
| | Toleranzschwankungen im Innen- und Aussendurchmesser möglich. |
| FR | Des variations de couleur liées à la fabrication sont possibles. |
| | Les revêtements entraînent un dépôt de matière d'env. 0,01 mm. |
| | Variations des diamètres intérieur et extérieur sont possibles. |
| EN | Manufacturing-related color variations possible. |
| | Coatings result in a material build-up of approx. 0.01 mm. |
| | Inner and outer diameter variations possible. |
| IT | Possibili variazioni di colore dovute al processo produttivo. |
| | I rivestimenti comportano un aumento di materiale di circa 0,01 mm. |
| | Possibili variazioni dei diametri interno ed esterno. |


© Copyright 2018 – 2026

## Präzisionsdosiernadel preciTIP / Aiguille de précision preciTIP / Precision dispensing tip preciTIP / Ago dosatore di precisione preciTIP

Luer-Slip




| Part No. | ID (mm) | OD (mm) | Size | Mat. | Coating |
|---|---|---|---|---|---|
| **BG3001200** | **1.04** | **1.24** | **18** | **CuSn** | **none** |
| **BG3001201** | **1.04** | **1.24** | **18** | **CuSn** | **Ni** |
| **BG3001202** | **1.04** | **1.24** | **18** | **CuZnNi** | **none** |
| **BG3001203** | **1.04** | **1.24** | **18** | **CuSn** | **NiPTFE** |
| **BG3001204** | **1.04** | **1.24** | **18** | **CuSn** | **NiPoly** |
| **BG3001205** | **0.86** | **1.06** | **19** | **CuSn** | **none** |
| **BG3001206** | **0.86** | **1.06** | **19** | **CuSn** | **Ni** |
| **BG3001207** | **0.86** | **1.06** | **19** | **CuSn** | **NiPTFE** |
| **BG3001208** | **0.86** | **1.06** | **19** | **CuSn** | **NiPoly** |
| **BG3001209** | **0.68** | **0.88** | **20** | **CuSn** | **none** |
| **BG3001210** | **0.68** | **0.88** | **20** | **CuSn** | **Ni** |
| **BG3001211** | **0.68** | **0.88** | **20** | **CuSn** | **NiPTFE** |
| **BG3001212** | **0.68** | **0.88** | **20** | **CuSn** | **NiPoly** |
| **BG3001213** | **0.61** | **0.81** | **21** | **CuSn** | **none** |
| **BG3001214** | **0.61** | **0.81** | **21** | **CuSn** | **Ni** |
| **BG3001215** | **0.61** | **0.81** | **21** | **CuSn** | **NiPTFE** |
| **BG3001216** | **0.61** | **0.81** | **21** | **CuSn** | **NiPoly** |
| **BG3001217** | **0.56** | **0.64** | **23** | **CuSn** | **none** |
| **BG3001218** | **0.56** | **0.64** | **23** | **CuSn** | **Ni** |
| **BG3001219** | **0.56** | **0.64** | **23** | **CuSn** | **NiPTFE** |
| **BG3001220** | **0.56** | **0.64** | **23** | **CuSn** | **NiPoly** |
| **BG3001221** | **0.56** | **0.64** | **23** | **CuZnNi** | **none** |
| **BG3001222** | **0.56** | **0.64** | **23** | **CuZnNi** | **Ni** |
| **BG3001223** | **0.56** | **0.64** | **23** | **CuZnNi** | **NiPTFE** |
| **BG3001224** | **0.56** | **0.64** | **23** | **CuZnNi** | **NiPoly** |
| **BG3001225** | **0.44** | **0.51** | **25** | **CuSn** | **none** |
| **BG3001226** | **0.44** | **0.51** | **25** | **CuSn** | **Ni** |
| **BG3001227** | **0.44** | **0.51** | **25** | **CuSn** | **NiPTFE** |
| **BG3001228** | **0.44** | **0.51** | **25** | **CuSn** | **NiPoly** |
| **BG3001229** | **0.44** | **0.51** | **25** | **CuZnNi** | **none** |
| **BG3001230** | **0.44** | **0.51** | **25** | **CuZnNi** | **Ni** |
| **BG3001231** | **0.44** | **0.51** | **25** | **CuZnNi** | **NiPTFE** |
| **BG3001232** | **0.44** | **0.51** | **25** | **CuZnNi** | **NiPoly** |
| **BG3001233** | **0.34** | **0.41** | **27** | **CuSn** | **none** |

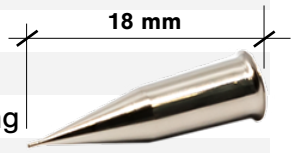


Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00

© Copyright 2018 – 2026

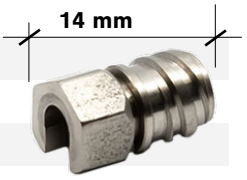
## Präzisionsdosiernadel preciTIP / Aiguille de précision preciTIP / Precision dispensing tip preciTIP / Ago dosatore di precisione preciTIP

Luer-Slip




| Part No. | ID (mm) | OD (mm) | Size | Mat. | Coating |
|---|---|---|---|---|---|
| **BG3001234** | **0.34** | **0.41** | **27** | **CuSn** | **Ni** |
| **BG3001235** | **0.34** | **0.41** | **27** | **CuSn** | **NiPTFE** |
| **BG3001236** | **0.34** | **0.41** | **27** | **CuSn** | **NiPoly** |
| **BG3001237** | **0.34** | **0.41** | **27** | **CuZnNi** | **none** |
| **BG3001238** | **0.34** | **0.41** | **27** | **CuZnNi** | **Ni** |
| **BG3001239** | **0.34** | **0.41** | **27** | **CuZnNi** | **NiPTFE** |
| **BG3001240** | **0.34** | **0.41** | **27** | **CuZnNi** | **NiPoly** |
| **BG3001241** | **0.23** | **0.31** | **30** | **CuSn** | **none** |
| **BG3001242** | **0.23** | **0.31** | **30** | **CuSn** | **Ni** |
| **BG3001243** | **0.23** | **0.31** | **30** | **CuSn** | **NiPTFE** |
| **BG3001244** | **0.23** | **0.31** | **30** | **CuSn** | **NiPoly** |
| **BG3001245** | **0.23** | **0.31** | **30** | **CuZnNi** | **none** |
| **BG3001246** | **0.23** | **0.31** | **30** | **CuZnNi** | **Ni** |
| **BG3001247** | **0.23** | **0.31** | **30** | **CuZnNi** | **NiPTFE** |
| **BG3001248** | **0.23** | **0.31** | **30** | **CuZnNi** | **NiPoly** |
| **BG3001249** | **0.16** | **0.24** | **06** | **CuZnNi** | **none** |
| **BG3001250** | **0.16** | **0.24** | **06** | **CuZnNi** | **Ni** |
| **BG3001251** | **0.16** | **0.24** | **06** | **CuZnNi** | **NiPTFE** |
| **BG3001252** | **0.11** | **0.21** | **04** | **CuZnNi** | **none** |
| **BG3001253** | **0.11** | **0.21** | **04** | **CuZnNi** | **NiPTFE** |
| **BG3001254** | **0.06** | **0.17** | **02** | **CuZnNi** | **none** |

## preciBase




**Luer-Lock**

| Part No. | Mat. |
|---|---|
| **BG3001199** | **V2A** |

Anmerkung S. 14 / Remarque p. 14 / Note p. 14 / Nota p. 14


© Copyright 2018 – 2026

## Präzisionsdosiernadel preciTIP / Aiguille de précision preciTIP / Precision dispensing tip preciTIP / Ago dosatore di precisione preciTIP

Luer-Slip

| Anmerkung / Remarque / Note / Nota | |
|---|---|
| DE | **Herstellungsbedingte Farbabweichungen möglich.** |
| | **CuSn = Bronze** |
| | **CuZnNi = Neusilber** |
| | **Beschichtungen verursachen einen Materialauftrag von ca. 0,01 mm.** |
| | **Toleranzschwankungen im Innen- und Aussendurchmesser möglich.** |
| FR | **Des variations de couleur liées à la fabrication sont possibles.** |
| | **CuSn = bronze** |
| | **CuZnNi = maillechort** |
| | **Les revêtements entraînent un dépôt de matière d'env. 0,01 mm.** |
| | **Variations des diamètres intérieur et extérieur sont possibles.** |
| EN | **Manufacturing-related color variations possible.** |
| | **CuSn = bronze** |
| | **CuZnNi = nickel silver** |
| | **Coatings result in a material build-up of approx. 0.01 mm.** |
| | **Inner and outer diameter variations possible.** |
| IT | **Sono possibili variazioni di colore dovute al processo di produzione.** |
| | **CuSn = bronzo** |
| | **CuZnNi = alpacca** |
| | **I rivestimenti comportano un deposito di materiale di ca. 0,01 mm.** |
| | **Sono possibili variazioni nei diametri interno ed esterno.** |


© Copyright 2018 – 2026

# Dosiernadel Vollmetall / Aiguille en métal / All-metal needle / Ago in metallo

1-fache Kapillare V2A / Capillaire simple V2A / Single capillary V2A / Capillare singolo V2A




**Gerade / Droite / Straight / Dritto**

| Part No. | L (mm) | ID (mm) | OD (mm) | Size | PU |
|---|---|---|---|---|---|
| **DN3001450** | **15** | **3.64** | **4.20** | **8** | **12** |
| **DN3001451** | **15** | **2.84** | **3.40** | **10** | **12** |
| **DN3001452** | **15** | **2.64** | **3.06** | **11** | **12** |
| **DN3001453** | **15** | **2.40** | **2.76** | **12** | **12** |
| **DN3001454** | **15** | **1.99** | **2.41** | **13** | **12** |
| **DN3001455** | **15** | **1.55** | **1.84** | **14** | **12** |
| **DN3001456** | **15** | **1.36** | **1.65** | **15** | **12** |
| **DN3001457** | **15** | **1.20** | **1.63** | **16** | **12** |
| **DN3001458** | **15** | **1.05** | **1.45** | **17** | **12** |
| **DN3001459** | **15** | **0.84** | **1.28** | **18** | **12** |
| **DN3001460** | **15** | **0.70** | **1.05** | **19** | **12** |
| **DN3001461** | **15** | **0.60** | **0.90** | **20** | **12** |
| **DN3001462** | **15** | **0.51** | **0.81** | **21** | **12** |
| **DN3001463** | **15** | **0.40** | **0.71** | **22** | **12** |
| **DN3001464** | **15** | **0.33** | **0.63** | **23** | **12** |
| **DN3001465** | **15** | **0.30** | **0.56** | **24** | **12** |
| **DN3001466** | **15** | **0.25** | **0.51** | **25** | **12** |
| **DN3001467** | **15** | **0.24** | **0.45** | **26** | **12** |
| **DN3001468** | **15** | **0.20** | **0.40** | **27** | **12** |
| **DN3001469** | **15** | **0.17** | **0.35** | **28** | **12** |
| **DN3001470** | **15** | **0.16** | **0.31** | **30** | **12** |




**Gerade / Droite / Straight / Dritto**

| Part No. | L (mm) | ID (mm) | OD (mm) | Size | PU |
|---|---|---|---|---|---|
| **DN3001301** | **50** | **3.64** | **4.20** | **8** | **12** |
| **DN3001302** | **50** | **2.84** | **3.40** | **10** | **12** |
| **DN3001303** | **50** | **2.64** | **3.06** | **11** | **12** |
| **DN3001304** | **50** | **2.40** | **2.76** | **12** | **12** |
| **DN3001305** | **50** | **1.99** | **2.41** | **13** | **12** |
| **DN3001306** | **50** | **1.55** | **1.84** | **14** | **12** |
| **DN3001307** | **50** | **1.36** | **1.65** | **15** | **12** |
| **DN3001308** | **50** | **1.20** | **1.63** | **16** | **12** |


© Copyright 2018 – 2026

# Dosiernadel Vollmetall / Aiguille en métal / All-metal needle / Ago in metallo

1-fache Kapillare V2A / Capillaire simple V2A / Single capillary V2A / Capillare singolo V2A

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **DN3001309** | **50** | **1.05** | **1.45** | **17** | **12** |
| **DN3001310** | **50** | **0.84** | **1.28** | **18** | **12** |
| **DN3001311** | **50** | **0.70** | **1.05** | **19** | **12** |
| **DN3001312** | **50** | **0.60** | **0.90** | **20** | **12** |
| **DN3001313** | **50** | **0.51** | **0.81** | **21** | **12** |
| **DN3001314** | **50** | **0.40** | **0.71** | **22** | **12** |
| **DN3001315** | **50** | **0.33** | **0.63** | **23** | **12** |
| **DN3001316** | **50** | **0.30** | **0.56** | **24** | **12** |
| **DN3001317** | **50** | **0.25** | **0.51** | **25** | **12** |
| **DN3001318** | **50** | **0.24** | **0.45** | **26** | **12** |
| **DN3001319** | **50** | **0.20** | **0.40** | **27** | **12** |
| **DN3001320** | **50** | **0.17** | **0.35** | **28** | **12** |
| **DN3001321** | **50** | **0.16** | **0.31** | **30** | **12** |
| **DN3001322** | **50** | **0.10** | **0.25** | **32** | **12** |
| **DN3001323** | **50** | **0.06** | **0.24** | **34** | **12** |




**Gerade / Droite / Straight / Dritto**

| Part No. | L (mm) | ID (mm) | OD (mm) | Size | PU |
|---|---|---|---|---|---|
| **DN3001350** | **75** | **3.64** | **4.20** | **8** | **12** |
| **DN3001351** | **75** | **2.84** | **3.40** | **10** | **12** |
| **DN3001352** | **75** | **2.64** | **3.06** | **11** | **12** |
| **DN3001353** | **75** | **2.40** | **2.76** | **12** | **12** |
| **DN3001354** | **75** | **1.99** | **2.41** | **13** | **12** |
| **DN3001355** | **75** | **1.55** | **1.84** | **14** | **12** |
| **DN3001356** | **75** | **1.36** | **1.65** | **15** | **12** |
| **DN3001357** | **75** | **1.20** | **1.63** | **16** | **12** |
| **DN3001358** | **75** | **1.05** | **1.45** | **17** | **12** |
| **DN3001359** | **75** | **0.84** | **1.28** | **18** | **12** |
| **DN3001360** | **75** | **0.70** | **1.05** | **19** | **12** |
| **DN3001361** | **75** | **0.60** | **0.90** | **20** | **12** |
| **DN3001362** | **75** | **0.51** | **0.81** | **21** | **12** |
| **DN3001363** | **75** | **0.40** | **0.71** | **22** | **12** |
| **DN3001364** | **75** | **0.33** | **0.63** | **23** | **12** |
| **DN3001365** | **75** | **0.30** | **0.56** | **24** | **12** |



Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00

© Copyright 2018 – 2026

# Dosiernadel Vollmetall / Aiguille en métal / All-metal needle / Ago in metallo

1-fache Kapillare / Capillaire simple / Single capillary / Capillare singolo

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **DN3001366** | **75** | **0.25** | **0.51** | **25** | **12** |
| **DN3001367** | **75** | **0.24** | **0.45** | **26** | **12** |
| **DN3001368** | **75** | **0.20** | **0.40** | **27** | **12** |
| **DN3001369** | **75** | **0.17** | **0.35** | **28** | **12** |
| **DN3001370** | **75** | **0.16** | **0.31** | **30** | **12** |
| **DN3001371** | **75** | **0.10** | **0.25** | **32** | **12** |
| **DN3001372** | **75** | **0.06** | **0.24** | **34** | **12** |




**Gerade / Droite / Straight / Dritto**

| Part No. | L (mm) | ID (mm) | OD (mm) | Size | PU |
|---|---|---|---|---|---|
| **DN3001401** | **100** | **3.64** | **4.20** | **8** | **12** |
| **DN3001402** | **100** | **2.84** | **3.40** | **10** | **12** |
| **DN3001403** | **100** | **2.64** | **3.06** | **11** | **12** |
| **DN3001404** | **100** | **2.40** | **2.76** | **12** | **12** |
| **DN3001405** | **100** | **1.99** | **2.41** | **13** | **12** |
| **DN3001406** | **100** | **1.55** | **1.84** | **14** | **12** |
| **DN3001407** | **100** | **1.36** | **1.65** | **15** | **12** |
| **DN3001408** | **100** | **1.20** | **1.63** | **16** | **12** |
| **DN3001409** | **100** | **1.05** | **1.45** | **17** | **12** |
| **DN3001410** | **100** | **0.84** | **1.28** | **18** | **12** |
| **DN3001411** | **100** | **0.70** | **1.05** | **19** | **12** |
| **DN3001412** | **100** | **0.60** | **0.90** | **20** | **12** |
| **DN3001413** | **100** | **0.51** | **0.81** | **21** | **12** |
| **DN3001414** | **100** | **0.40** | **0.71** | **22** | **12** |
| **DN3001415** | **100** | **0.33** | **0.63** | **23** | **12** |
| **DN3001416** | **100** | **0.30** | **0.56** | **24** | **12** |
| **DN3001417** | **100** | **0.25** | **0.51** | **25** | **12** |
| **DN3001418** | **100** | **0.24** | **0.45** | **26** | **12** |
| **DN3001419** | **100** | **0.20** | **0.40** | **27** | **12** |
| **DN3001420** | **100** | **0.17** | **0.35** | **28** | **12** |
| **DN3001421** | **100** | **0.16** | **0.31** | **30** | **12** |
| **DN3001422** | **100** | **0.10** | **0.25** | **32** | **12** |
| **DN3001423** | **100** | **0.06** | **0.24** | **34** | **12** |


© Copyright 2018 – 2026

# Dosiernadel Vollmetall / Aiguille en métal / All-metal needle / Ago in metallo

1-fache Kapillare / Capillaire simple / Single capillary / Capillare singolo




**Dosiernadel, gestufte Spitze / Aiguille à pointe étagée /**
**Dosing needle, stepped tip / Ago con punta a gradino**

| Part No. | ID (mm) | Mat. |
|---|---|---|
| **DN3000412** | **0.60** | **Al** |

| Anmerkung / Remarque / Note / Nota | |
|---|---|
| **DE** | **Sonderabmessungen auf Anfrage.** |
| | **Toleranzschwankungen im Innen- und Aussendurchmesser möglich.** |
| **FR** | **Dimensions spéciales sur demande.** |
| | **Variations des diamètres intérieur et extérieur possibles.** |
| **EN** | **Special dimensions on request.** |
| | **Inner and outer diameter variations possible.** |
| **IT** | **Dimensioni speciali su richiesta.** |
| | **Possibili variazioni dei diametri interno ed esterno.** |



Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00

© Copyright 2018 – 2026

# Dosierpinsel / Brosse de dosage / Dispensing brush / Pennello dosatore

Weiche, runde Bürste / Brosse douce et ronde / Soft round brush / Spazzola morbida e rotonda

Länge: ca. 40 mm / Longueur : env. 40 mm / Length: approx. 40 mm / Lunghezza: ca. 40 mm



**Bürstendurchmesser ca. 2 mm / Diamètre de la brosse env. 2 mm / Brush diameter approx. 2 mm / Diametro della spazzola ca. 2 mm**

| Part No. | Needle ID (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|
| **BG3000712** | **0.61** | **20** | **pink** |
| **BG3000711** | **0.51** | **21** | **purple** |
| **BG3000709** | **0.41** | **22** | **blue** |
| **BG3000710** | **0.33** | **23** | **orange** |
| **BG3000708** | **0.25** | **25** | **red** |
| **BG3000665** | **0.20** | **27** | **transparent** |



**Bürstendurchmesser ca. 3 mm / Diamètre de la brosse env. 3 mm / Brush diameter approx. 3 mm / Diametro della spazzola ca. 3 mm**

| Part No. | Needle ID (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|
| **BG3000728** | **0.84** | **18** | **green** |
| **BG3000727** | **0.61** | **20** | **pink** |
| **BG3000726** | **0.51** | **21** | **purple** |
| **BG3000725** | **0.41** | **22** | **blue** |
| **BG3000724** | **0.33** | **23** | **orange** |
| **BG3000723** | **0.25** | **25** | **red** |
| **BG3000722** | **0.20** | **27** | **transparent** |



**Bürstendurchmesser ca. 4 mm / Diamètre de la brosse env. 4 mm / Brush diameter approx. 4 mm / Diametro della spazzola ca. 4 mm**

| Part No. | Needle ID (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|
| **BG3000737** | **1.54** | **14** | **olive** |
| **BG3000736** | **1.36** | **15** | **brown** |
| **BG3000735** | **0.84** | **18** | **green** |
| **BG3000734** | **0.61** | **20** | **pink** |
| **BG3000733** | **0.51** | **21** | **purple** |
| **BG3000732** | **0.41** | **22** | **blue** |
| **BG3000731** | **0.33** | **23** | **orange** |
| **BG3000730** | **0.25** | **25** | **red** |
| **BG3000729** | **0.20** | **27** | **transparent** |



© Copyright 2018 – 2026

## Dosierpinsel / Brosse de dosage / Dispensing brush / Pennello dosatore

Weiche, runde Bürste / Brosse douce et ronde / Soft round brush / Spazzola morbida e rotonda

Länge: ca. 40 mm / Longueur : env. 40 mm / Length: approx. 40 mm / Lunghezza: ca. 40 mm

**Bürstendurchmesser ca. 5 mm / Diamètre de la brosse env. 5 mm /**
**Brush diameter approx. 5 mm / Diametro della spazzola ca. 5 mm**



| Part No. | Needle ID (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|
| **BG3000721** | **1.54** | **14** | **olive** |
| **BG3000713** | **1.36** | **15** | **brown** |
| **BG3000720** | **0.84** | **18** | **green** |
| **BG3000718** | **0.61** | **20** | **pink** |
| **BG3000719** | **0.51** | **21** | **purple** |
| **BG3000717** | **0.41** | **22** | **blue** |
| **BG3000716** | **0.33** | **23** | **orange** |
| **BG3000715** | **0.25** | **25** | **red** |
| **BG3000714** | **0.20** | **27** | **transparent** |

**Bürstendurchmesser ca. 7 mm / Diamètre de la brosse env. 7 mm /**
**Brush diameter approx. 7 mm / Diametro della spazzola ca. 7 mm**



| Part No. | Needle ID (mm) | Size | Col. |
|---|---|---|---|
| **BG3000612** | **1.54** | **14** | **olive** |
| **BG3000613** | **1.36** | **15** | **brown** |
| **BG3000614** | **0.84** | **18** | **green** |
| **BG3000615** | **0.61** | **20** | **pink** |
| **BG3000616** | **0.51** | **21** | **purple** |
| **BG3000617** | **0.41** | **22** | **blue** |
| **BG3000618** | **0.33** | **23** | **orange** |
| **BG3000619** | **0.25** | **25** | **red** |
| **BG3000620** | **0.20** | **27** | **transparent** |

| Anmerkung / Remarque / Note / Nota | |
|---|---|
| DE | **Toleranzschwankungen im Innen- und Aussendurchmesser möglich.** |
| | **Bürstenmaterial: PP** |
| FR | **Variations des diamètres intérieur et extérieur possibles.** |
| | **Matériau de la brosse : PP** |
| EN | **Inner and outer diameter variations possible.** |
| | **Brush material: PP** |
| IT | **Possibili variazioni dei diametri interno ed esterno.** |
| | **Materiale della spazzola: PP** |



Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00

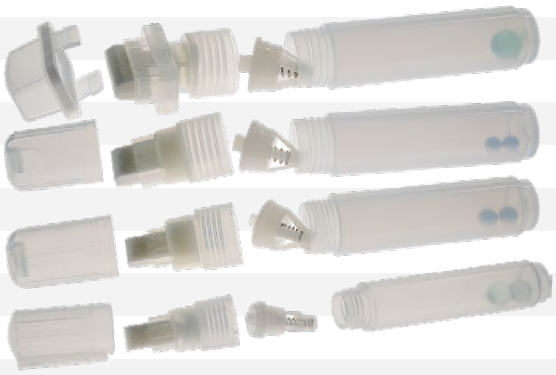
© Copyright 2018 – 2026

# Dosierstift / Stylo doseur / Dispensing pen / Penna dosatrice

Befüllbar / Rechargeable / Refillable / Ricaricabile

**Blockspitze / Pointe plate / Chisel tip / Punta piatta**

| Part No. | Line width (mm) |
|---|---|
| **BG3001295** | **30** |
| **BG3001294** | **15** |
| **BG3001293** | **10** |
| **BG3001292** | **8** |



**Rundspitze / Pointe ronde / Round tip / Punta tonda**

| Part No. | Line width (mm) |
|---|---|
| **BG3001296** | **8** |
| **BG3001297** | **6** |



**Schräge Spitze / Pointe biseautée / Angled tip / Punta obliqua**

| Part No. | Line width (mm) |
|---|---|
| **BG3001298** | **10** |
| **BG3001299** | **6** |
| **BG3001300** | **5** |
| **BG3001301** | **3** |





© Copyright 2018 – 2026

## Einweg-Sprühdüse / Buse de pulvérisation jetable / Disposable spray nozzle / Ugello spray monouso

**Überdruckventil in der Sprühluftzuführung / Avec soupape de surpression à l'entrée d'air**
**With pressure relief valve in the air inlet / Con valvola di sovrapressione nell'ingresso aria**

| Part No. | Mat. |
|---|---|
| **SP100001** | **PL** |



| | |
|---|---|
| **DE** | **Sprühluft, ca. 1.5 bar** |
| **FR** | **Air de pulvérisation, env. 1,5 bar** |
| **EN** | **Spray air, approx. 1.5 bar** |
| **IT** | **Aria di spruzzatura, ca. 1,5 bar** |

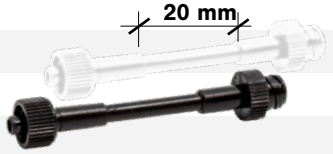


Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00

© Copyright 2018 – 2026

## Schlauchleitung und Schlaucheinsatz / Embout de tube et tuyau / Fluid line assembly / Tubo e inserto

Für Ventile / Pour vannes / For valves / Per valvole




**Für Schlauchquetschventile (PE) / Pour vannes à pincement (PE) / For pinch valves (PE) / Per valvole a pizzicamento (PE)**

| Part No. | Description | L (mm) | ID (mm) |
|---|---|---|---|
| **BG3001135** | **Tube insert, transparent** | **20** | **1.8** |
| **BG3001136** | **Tube insert, transparent** | **20** | **2.5** |
| **BG3001137** | **Tube insert, black** | **20** | **2.5** |




**Für Handquetschventile (PE) / Pour vannes manuelles à pincement (PE) / For manual pinch valves (PE) / Per valvole manuali a pizzicamento (PE)**

| Part No. | Description | L (mm) | ID (mm) |
|---|---|---|---|
| **BG3001138** | **Tube insert, transparent** | **80** | **1.8** |
| **BG3001139** | **Tube insert, transparent** | **80** | **2.5** |
| **BG3001140** | **Tube insert, black** | **80** | **2.5** |



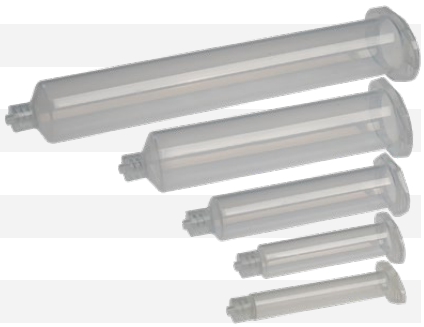
**Schlauchleitungen lang (PE) / Tuyaux longs (PE) / Long tubing (PE) / Tubi lunghi (PE)**

| Part No. | Description | L (mm) | ID (mm) |
|---|---|---|---|
| **BG3001141** | **Tubing, transparent** | **450** | **2.5** |
| **BG3001142** | **Tubing, transparent** | **600** | **2.5** |
| **BG3001143** | **Tubing, transparent** | **900** | **2.5** |
| **BG3001144** | **Tubing, black** | **450** | **2.5** |
| **BG3001145** | **Tubing, black** | **600** | **2.5** |
| **BG3001146** | **Tubing, black** | **900** | **2.5** |
| **BG3001147** | **Tubing, black** | **1500** | **2.5** |


© Copyright 2018 – 2026

## Kartusche / Seringue / Syringe / Cartuccia

3 cc - 55 cc



**Transparent / Transparent / Transparent / Trasparente**

| Part No. | L (mm) | W (mm) | Volume (cc) | PU |
|---|---|---|---|---|
| **BG3001120** | **175** | **25** | **55** | **20** |
| **BG3001121** | **117** | **25** | **30** | **20** |
| **BG3001122** | **91** | **19** | **10** | **50** |
| **BG3001123** | **69** | **15** | **5** | **50** |
| **BG3001124** | **75** | **12** | **3** | **50** |



**Amber / Ambre / Amber / Ambra**

| Part No. | L (mm) | W (mm) | Volume (cc) | PU |
|---|---|---|---|---|
| **BG3000588** | **175** | **25** | **55** | **20** |
| **BG3000587** | **117** | **25** | **30** | **20** |
| **BG3000586** | **91** | **19** | **10** | **50** |
| **BG3000585** | **69** | **15** | **5** | **50** |
| **BG3000584** | **75** | **12** | **3** | **50** |



**UV-Anwendungen / Applications UV / UV applications / Applicazioni UV**

**Black / Noir / Black / Nero**

| Part No. | L (mm) | W (mm) | Volume (cc) | PU |
|---|---|---|---|---|
| **BG3000598** | **175** | **25** | **55** | **20** |
| **BG3001125** | **117** | **25** | **30** | **20** |
| **BG3001126** | **91** | **19** | **10** | **50** |
| **BG3001127** | **69** | **15** | **5** | **50** |
| **BG3001128** | **75** | **12** | **3** | **50** |



© Copyright 2018 – 2026

# Kartuschenzubehör / Accessoires pour cartouches / Cartridge accessories / Accessori per cartucce

Stopfen und Verschlüsse / Pistons et bouchons / Pistons and caps / Pistoni e cappucci

**Stopfen, konisch, PE / Piston conique, PE / Piston conical, PE / Pistone conico, PE**



| Part No. | Size (cc) | Col. |
|---|---|---|
| **BG3001130** | **30/55** | **white** |
| **BG3001131** | **10** | **white** |
| **BG3001132** | **5** | **white** |
| **BG3001133** | **3** | **white** |

**Stopfen, elastisch, konisch CR / Piston élastique, conique CR / Piston, elastic, conical CR / Pistone elastico, conico CR**



| Part No. | Size (cc) | Col. |
|---|---|---|
| **BG3001192** | **30/55** | **black** |

**Verschlusskappe Oberseite / Bouchon supérieur / End cap / Cappuccio superiore**



| Part No. | Size (cc) | Col. |
|---|---|---|
| **BG3000592** | **30/55** | **orange** |
| **BG3000591** | **10** | **orange** |
| **BG3000590** | **5** | **orange** |
| **BG3000589** | **3** | **orange** |

**Verschlusskappe Nadelseite / Embout de fermeture côté aiguille / Syringe barrel end cap, tip side / Cappuccio lato ago**



| Part No. | Size (cc) | Col. |
|---|---|---|
| **BG3000621** | **all** | **orange** |
| **BG3001134** | **all** | **black** |

**UV-Schutzkappe / Capot de protection UV / UV protective cap / Cappuccio di protezione UV**



| Part No. | Description | Col. |
|---|---|---|
| **BG400001** | **For 3–55 cc cartridges and eco-PEN 300–700 (without hole)** | **black** |


© Copyright 2018 – 2026

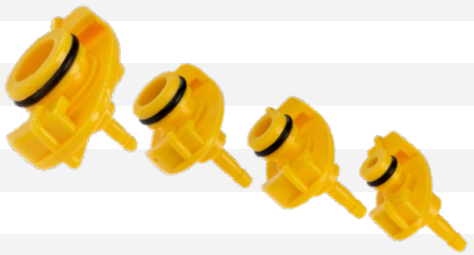
# Kartuschenadapter / Adaptateur de seringue / Syringe barrel adapter / Adattatore per cartuccia

**Kartuschenadapter 4/2 mm Schlauch mit NBR-O-Ring /**
**Adaptateur de seringue pour tuyau 4/2 mm avec joint torique NBR /**
**Syringe barrel adapter for 4/2 mm tubing with NBR O-ring /**
**Adattatore per cartucce per tubo 4/2 mm con O-ring NBR**



| Part No. | Size (cc) | Col. |
|---|---|---|
| **BG3000811** | **30/55** | **yellow/black** |
| **BG3000794** | **10** | **yellow/black** |
| **BG3000812** | **5** | **yellow/black** |
| **BG3000827** | **3** | **yellow/black** |

**Adapterkopf mit NBR-O-Ring /**
**Tête d'adaptation avec joint torique NBR /**
**Adapter head with NBR O-ring /**
**Testa adattatore con O-ring NBR**



| Part No. | Size (cc) | Col. |
|---|---|---|
| **BG3000583** | **30/55** | **yellow** |
| **BG3000680** | **10** | **yellow** |
| **BG3000681** | **5** | **yellow** |
| **BG3000682** | **3** | **yellow** |

**Adapterkopf Aluminium, für 4/2 mm Schlauch /**
**Tête d'adaptation en aluminium pour tuyau 4/2 mm /**
**Aluminium adapter head for 4/2 mm tubing /**
**Testa adattatore in alluminio per tubo 4/2 mm**



| Part No. | Size (cc) | Col. |
|---|---|---|
| **BG3000895** | **30/55** | **blue** |



Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00

© Copyright 2018 – 2026

# Zubehör und Ersatzteile / Accessoires et pièces de rechange / Accessories and spare parts / Accessori e ricambi

**Schlauch für Kartuschenadapter / TTuyau pour adapteur de seringue / Tube for syringe barrel adapter / Tubo per adattatori cartucce**



| Part No. | ID (mm) | OD (mm) | Col. |
|---|---|---|---|
| **BG3000789** | **2.5** | **4** | **transparent** |

**Bajonett-Gerätestecker / Connecteur à baïonnette / Bayonet connector / Connettore a baionetta**



| Part No. | Size | Col. |
|---|---|---|
| **BG3000832** | **for 4/2 and 6/4 mm tubing** | **black** |

**Schlauchschelle / Colliers de serrage / Hose clamps / Fascette stringitubo**



| Part No. | Size (mm) |
|---|---|
| **BG3000864** | **Ø 5.9 - 7.0** |
| **BG3000792** | **Ø 5.2 - 6.2** |
| **BG3000790** | **Ø 4.7 - 5.7** |
| **BG3000838** | **Ø 3.7 - 4.7** |

**Feinfilter / Filtres fins / Fine filters / Filtri fini**



| Part No. | ID (mm) | OD (mm) | Filtration |
|---|---|---|---|
| **BG3000670** | **4** | **6** | **25 µm** |
| **BG3000671** | **2** | **4** | **25 µm** |


© Copyright 2018 – 2026

# O-Ring / Joint torique / O-ring / O-ring

Für Adapterköpfe / Pour têtes d'adaptation / For adapter heads / Per teste adattatrici



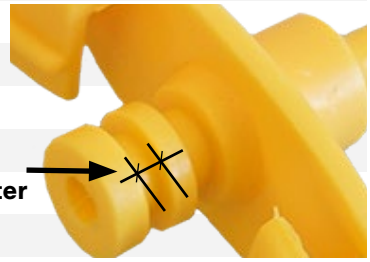
| O-Ring Nitril / Joint torique Nitrile / O-ring Nitrile / O-ring Nitrile | | | |
|---|---|---|---|
| Part No. | Size (cc) | Col. | |
| **BG3000638** | **30/55** | **black** | |
| **BG3000692** | **10** | **black** | |
| **BG3000693** | **5** | **black** | |
| **BG3000694** | **3** | **black** | **(Groove diameter 1.5 mm)** |

| O-Ring Buna (NBR) / Joint torique Buna (NBR) / O-ring Buna (NBR) / O-ring Buna (NBR) | | | |
|---|---|---|---|
| Part No. | Size (cc) | Col. | |
| **BG3000702** | **30/55** | **black** | |
| **BG3000866** | **10** | **black** | |
| **BG3000751** | **5** | **black** | |
| **BG3000705** | **3** | **black** | **(Groove diameter 1.5 mm)** |
| **BG3000881** | **3** | **black** | **(Groove diameter 2 mm)** |

| O-Ring Viton (FPM) / Joint torique Viton (FPM) / O-ring Viton (FPM) / O-ring Viton (FPM) | | | |
|---|---|---|---|
| Part No. | Size (cc) | Col. | |
| **BG3000704** | **30/55** | **black** | |
| **BG3000867** | **10** | **black** | |
| **BG3000753** | **5** | **black** | |
| **BG3000707** | **3** | **black** | **(Groove diameter 1.5 mm)** |
| **BG3000887** | **3** | **black** | **(Groove diameter 2 mm)** |

| O-Ring Ethylen (EPDM) / Joint torique Ethylen (EPDM) / O-ring Ethylen (EPDM) / O-ring Ethylen (EPDM) | | | |
|---|---|---|---|
| Part No. | Size (cc) | Col. | |
| **BG3000703** | **30/55** | **black** | |
| **BG3000868** | **10** | **black** | |
| **BG3000752** | **5** | **black** | |
| **BG3000706** | **3** | **black** | **(Groove diameter 1.5 mm)** |
| **BG3000886** | **3** | **black** | **(Groove diameter 2 mm)** |

| | | |
|---|---|---|
| **DE** | **Nutdurchmesser** | |
| **FR** | **Diamètre de la rainure** | |
| **EN** | **Groove diameter** | **Groove diameter** |
| **IT** | **Diametro della scanalatura** | |

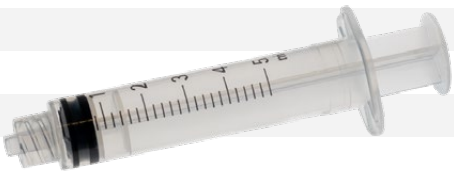




Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00

© Copyright 2018 – 2026

## Spritze komplett / Seringue complète / Complete syringe / Siringa completa



**Luer-Lock**

| Part No. | Size (cc) | Col. | PU |
|---|---|---|---|
| **BG3000132** | **100** | **transparent** | **10** |
| **BG3000128** | **30** | **transparent** | **10** |
| **BG3000123** | **10** | **transparent** | **10** |
| **BG3000122** | **5** | **transparent** | **10** |
| **BG3000129** | **3** | **transparent** | **10** |



**Luer-Slip**

| Part No. | Size (cc) | Col. | PU |
|---|---|---|---|
| **BG3000133** | **1** | **transparent** | **10** |



**Luer-Lock**

**Mit Kunststoffkolben / Avec piston en plastique / With plastic plunger / Con stantuffo in plastica**

| Part No. | Size (cc) | Col. | PU |
|---|---|---|---|
| **BG3000264** | **20** | **transparent** | **50** |
| **BG3000263** | **10** | **transparent** | **50** |
| **BG3000262** | **5** | **transparent** | **50** |
| **BG3000261** | **2** | **transparent** | **50** |



**Luer-Slip**

**Mit Kunststoffkolben / Avec piston en plastique / With plastic plunger / Con stantuffo in plastica**

| Part No. | Size (cc) | Col. | PU |
|---|---|---|---|
| **BG3000265** | **1** | **transparent** | **50** |



**Luer-Slip**

| Part No. | Size (cc) | Col. |
|---|---|---|
| **BG300108** | **10** | **transparent** |
| **BG300109** | **2** | **transparent** |


© Copyright 2018 – 2026

# Reinigungsmaterial / Matériel de nettoyage / Cleaning material / Materiale di pulizia

Conditioner

**Reiniger und Pflegemittel für Dosierkomponenten /**
**Produit de nettoyage et d'entretien pour composants de dosage /**
**Cleaning and care product for dosing components /**
**Prodotto per la pulizia e la manutenzione dei componenti di dosaggio**



| Part No. | Size (cc) | Col. |
|---|---|---|
| **CH3500004** | **310** | **white** |
| **CH3500007** | **30** | **white** |
| **CH3500005** | **10** | **white** |
| **CH3500006** | **1** | **white** |

**Einwegbecher mit Skala / Gobelet jetable avec graduation /**
**Single-use cup with scale / Bicchiere monouso graduato**



| Part No. | Size (ml) | Col. | PU |
|---|---|---|---|
| **BG300100** | **30** | **transparent** | **75** |

**Dreiecksbecher mit Skala / Gobelet triangulaire avec graduation /**
**Triangular beaker with scale / Bicchiere triangolare graduato**



| Part No. | Size (ml) | Col. | PU |
|---|---|---|---|
| **BG300101** | **250** | **transparent** | **100** |

**Pumpdispenser / Distributeur à pompe /**
**Liquid dispenser / Dispenser a pompa**



| Part No. | Size (ml) | Col. |
|---|---|---|
| **BG300105** | **180** | **pink** |



Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00

© Copyright 2018 – 2026

# Reinigungsmaterial / Matériel de nettoyage / Cleaning material / Materiale di pulizia

**Reinigungstuch fuselarm / Lingette de nettoyage faible duvet / Cleaning wipe low fuzz / Salviette per pulizia a bassa peluria**



| Part No. | Size (cm) | Col. | PU |
|---|---|---|---|
| **BG300110** | **10 x 20** | **white** | **100** |

**Reinigungstupfer / Tampons de nettoyage / Cleaning pads / Tamponi di pulizia**



| Part No. | L (mm) | Col. | PU |
|---|---|---|---|
| **BG300111** | **70** | **white** | **100** |

**Reinigungsstab / Bâtonnets de nettoyage / Cleaning sticks / Bastoncini di pulizia**



| Part No. | L (mm) | Col. | PU |
|---|---|---|---|
| **BG300112** | **155** | **white** | **100** |

**Reinigungsbürste / Brosse de nettoyage / Cleaning brush / Spazzola di pulizia**



| Part No. | OD (mm) | Col. | PU |
|---|---|---|---|
| **BG300115** | **9** | **white** | **10** |
| **BG300116** | **5** | **white** | **10** |

**Reinigungsbürste / Brosse de nettoyage / Cleaning brush / Spazzola di pulizia**



| Part No. | OD (mm) |
|---|---|
| **BG300122** | **15** |


© Copyright 2018 – 2026

# Spezifikation / Spécification / Specification / Specifica

## Dosierzubehör / Accessoires de dosage / Dispensing accessories / Accessori di dosaggio

**DE**

Alle Toleranzangaben stellen den aktuellen Wissensstand bzw. Erfahrungswert dar. Sollte der entsprechende Wert prozesskritisch sein, ist es wichtig, dies vorher zu kommunizieren! Alle Dosiernadeln sind Einweg-Produkte und sollten nicht gereinigt und wiederverwendet werden. Dies kann die Funktion beeinflussen. Die tatsächliche Länge und Position der Dosiernadel auf dem Dosiersystem hängt von vielen Faktoren ab (bspw. Montagedrehmoment, chargenabhängigen Unterschiede der Dosiernadellänge und Konzentrizität, ...). Für Robotikanwendungen wird ein Nadelabgleich deshalb generell empfohlen. Die Farbe des jeweiligen Produktes kann aus produktionstechnischen Gründen leicht variieren. Es erfolgt keine 100% Kontrolle auf eventuelle Abweichungen der Dimensionen. Kritische Anwendungen, welche spezielle Toleranzen voraussetzen, sollten prinzipiell vorab mit H. Sigrist & Partner AG geklärt werden.

**1. Warnhinweise für die Arbeiten mit Druckluft oder Chemie**

Ergänzend zum vorliegenden Dokument sind die firmeninternen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Da die Schutzmassnahmen massgeblich durch den Anwendungsfall bestimmt werden, werden im Folgenden ein paar Beispiele dargestellt (vgl. DIN EN ISO 7010).

Achtung: Sollten Sie zum Thema Arbeitssicherheit Unterstützung benötigen, kontaktieren Sie bitte H. Sigrist & Partner AG.

**FR**

Toutes les tolérances indiquées correspondent à l'état actuel des connaissances et à des valeurs empiriques. Si une valeur est critique pour le processus, il est important de le communiquer au préalable. Toutes les aiguilles de dosage sont des produits à usage unique et ne doivent pas être nettoyées ni réutilisées, car cela peut affecter leur fonctionnement. La longueur réelle et la position de l'aiguille de dosage sur le système de dosage dépendent de nombreux facteurs (par ex. couple de montage, variations de longueur et de concentricité liées aux lots, etc.). Pour les applications robotisées, un ajustement de l'aiguille est donc généralement recommandé. La couleur du produit peut légèrement varier pour des raisons liées à la production. Aucun contrôle à 100 % n'est effectué concernant d'éventuelles variations dimensionnelles. Les applications critiques nécessitant des tolérances spécifiques doivent être clarifiées au préalable avec H. Sigrist & Partner AG.

**1. Avertissements pour les travaux avec air comprimé ou produits chimiques**

En complément du présent document, les consignes de sécurité internes doivent être respectées. Les mesures de protection dépendant fortement de l'application, quelques exemples sont présentés ci-dessous (cf. DIN EN ISO 7010).

Attention : Si vous avez besoin d'assistance en matière de sécurité au travail, veuillez contacter H. Sigrist & Partner AG.



Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00

© Copyright 2018 – 2026

EN

All tolerance values reflect the current state of knowledge and empirical data. If a value is critical for the process, it is important to communicate this in advance. All dispensing needles are disposable products and must not be cleaned or reused, as this may affect their performance. The actual length and position of the dispensing needle on the dispensing system depend on various factors (e.g. installation torque, batch-related variations in needle length and concentricity, etc.). For robotic applications, needle alignment is therefore generally recommended. The color of the product may vary slightly due to production-related reasons. No 100% inspection is carried out for possible dimensional deviations. Critical applications requiring specific tolerances should be clarified in advance with H. Sigrist & Partner AG.

**1. Warnings for working with compressed air or chemicals**

In addition to this document, internal safety regulations must be observed. As protective measures depend largely on the specific application, a few examples are provided below (see DIN EN ISO 7010).

Warning: If you require assistance regarding occupational safety, please contact H. Sigrist & Partner AG.

IT

Tutte le tolleranze indicate rappresentano lo stato attuale delle conoscenze e valori empirici. Se un valore è critico per il processo, è importante comunicarlo in anticipo. Tutti gli aghi dosatori sono prodotti monouso e non devono essere puliti né riutilizzati, in quanto ciò può influire sul loro funzionamento. La lunghezza effettiva e la posizione dell'ago dosatore sul sistema di dosaggio dipendono da diversi fattori (ad es. coppia di montaggio, variazioni di lunghezza e concentricità legate ai lotti, ecc.). Per le applicazioni robotizzate si raccomanda pertanto generalmente un allineamento dell'ago. Il colore del prodotto può variare leggermente per motivi legati alla produzione. Non viene effettuato un controllo al 100% su eventuali deviazioni dimensionali. Le applicazioni critiche che richiedono tolleranze specifiche devono essere chiarite preventivamente con H. Sigrist & Partner AG.

**1. Avvertenze per lavori con aria compressa o sostanze chimiche**

Oltre al presente documento, devono essere rispettate le norme di sicurezza interne. Poiché le misure di protezione dipendono fortemente dall'applicazione, di seguito vengono riportati alcuni esempi (cfr. DIN EN ISO 7010).

Attenzione: Se necessita supporto in materia di sicurezza sul lavoro, contatti H. Sigrist & Partner AG.


© Copyright 2018 – 2026

## Dosiernadel / Aiguille de dosage / Dispensing tip / Ago dosatore

Gerade / Droite / Straight / Dritto



| DE | Eigenschaft | Wert |
|---|---|---|
| | **Material Kunststoff** | **PP** |
| | **Metallkanüle** | **Polierter Edelstahl, V2A: 1.4301** |
| | **Maximaler Dosierdruck** | **6.5 bar** |
| | **Einsatztemperatur** | **10–30 °C** |
| | **Toleranz Kanülendurchmesser** | **±0.02 mm** |
| | **Besonderes: Starke Lösungsmittel, wie Aceton können die Dosiernadel beschädigen.** | |

| FR | Propriété | Valeur |
|---|---|---|
| | **Matériau plastique** | **PP** |
| | **Canule métallique** | **Acier inox poli, V2A: 1.4301** |
| | **Pression de dosage maximale** | **6.5 bar** |
| | **Température d'utilisation** | **10–30 °C** |
| | **Tolérance du diamètre de la canule** | **±0.02 mm** |
| | **Particularité: Les solvants puissants, tels que l'acétone, peuvent endommager l'aiguille de dosage** | |

| EN | Property | Value |
|---|---|---|
| | **Plastic material** | **PP** |
| | **Metal cannula** | **Polished stainless steel, V2A: 1.4301** |
| | **Maximum dispensing pressure** | **6.5 bar** |
| | **Operating temperature** | **10–30 °C** |
| | **Cannula diameter tolerance** | **±0.02 mm** |
| | **Special feature: Strong solvents such as acetone may damage the dispensing tip** | |

| IT | Proprietà | Valore |
|---|---|---|
| | **Materiale plastico** | **PP** |
| | **Cannula metallica** | **Acciaio inox lucidato, V2A: 1.4301** |
| | **Pressione massima di dosaggio** | **6.5 bar** |
| | **Temperatura di esercizio** | **10–30 °C** |
| | **Tolleranza diametro cannula** | **±0.02 mm** |
| | **Particolarità: Solventi forti come l'acetone possono danneggiare l'ago dosatore** | |



Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00

© Copyright 2018 – 2026

# Dosiernadel / Aiguille de dosage / Dispensing tip / Ago dosatore

Konisch / Conique / Tapered / Conico



| DE | Eigenschaft | Wert |
|---|---|---|
| | **Material Kunststoff** | **PP** |
| | **Maximaler Dosierdruck** | **6.5 bar** |
| | **Einsatztemperatur** | **10–30 °C** |
| | **Toleranz Kanülendurchmesser** | **±0.02 mm** |

| FR | Propriété | Valeur |
|---|---|---|
| | **Matériau plastique** | **PP** |
| | **Pression de dosage maximale** | **6.5 bar** |
| | **Température d'utilisation** | **10–30 °C** |
| | **Tolérance du diamètre de la canule** | **±0.02 mm** |

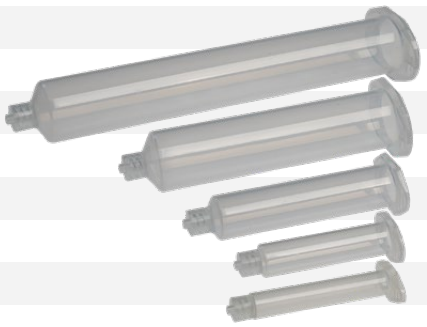
| EN | Property | Value |
|---|---|---|
| | **Plastic material** | **PP** |
| | **Maximum dispensing pressure** | **6.5 bar** |
| | **Operating temperature** | **10–30 °C** |
| | **Cannula diameter tolerance** | **±0.02 mm** |

| IT | Proprietà | Valore |
|---|---|---|
| | **Materiale plastico** | **PP** |
| | **Pressione massima di dosaggio** | **6.5 bar** |
| | **Temperatura di esercizio** | **10–30 °C** |
| | **Tolleranza diametro cannula** | **±0.02 mm** |


© Copyright 2018 – 2026

## Kartusche / Seringue / Syringe / Cartuccia

3 cc - 55 cc



| DE | Eigenschaft | Wert |
|---|---|---|
| | **Material Kunststoff** | **PP** |
| | **Maximaler Dosierdruck** | **6.5 bar** |
| | **Einsatztemperatur** | **10–30 °C** |

| FR | Propriété | Valeur |
|---|---|---|
| | **Matériau plastique** | **PP** |
| | **Pression de dosage maximale** | **6.5 bar** |
| | **Température d'utilisation** | **10–30 °C** |

| EN | Property | Value |
|---|---|---|
| | **Plastic material** | **PP** |
| | **Maximum dispensing pressure** | **6.5 bar** |
| | **Operating temperature** | **10–30 °C** |

| IT | Proprietà | Valore |
|---|---|---|
| | **Materiale plastico** | **PP** |
| | **Pressione massima di dosaggio** | **6.5 bar** |
| | **Temperatura di esercizio** | **10–30 °C** |



Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00

© Copyright 2018 – 2026

## Stopfen, konisch / Bouchon conique / Conical plug / Tappo conico



| | | |
|---|---|---|
| **DE** | Eigenschaft | Wert |
| | **Material Kunststoff** | **PP** |
| | **Maximaler Dosierdruck** | **6.5 bar** |
| | **Einsatztemperatur** | **10–30 °C** |
| **FR** | Propriété | Valeur |
| | **Matériau plastique** | **PP** |
| | **Pression de dosage maximale** | **6.5 bar** |
| | **Température d'utilisation** | **10–30 °C** |
| **EN** | Property | Value |
| | **Plastic material** | **PP** |
| | **Maximum dispensing pressure** | **6.5 bar** |
| | **Operating temperature** | **10–30 °C** |
| **IT** | Proprietà | Valore |
| | **Materiale plastico** | **PP** |
| | **Pressione massima di dosaggio** | **6.5 bar** |
| | **Temperatura di esercizio** | **10–30 °C** |


© Copyright 2018 – 2026

## Verschlusskappe Oberseite / Capuchon supérieur / Top cap / Cappuccio superiore



| | | |
|---|---|---|
| **DE** | Eigenschaft | Wert |
| | **Material Kunststoff** | **PP** |
| | **Maximaler Dosierdruck** | **6.5 bar** |
| | **Einsatztemperatur** | **10–30 °C** |
| **FR** | Propriété | Valeur |
| | **Matériau plastique** | **PP** |
| | **Pression de dosage maximale** | **6.5 bar** |
| | **Température d'utilisation** | **10–30 °C** |
| **EN** | Property | Value |
| | **Plastic material** | **PP** |
| | **Maximum dispensing pressure** | **6.5 bar** |
| | **Operating temperature** | **10–30 °C** |
| **IT** | Proprietà | Valore |
| | **Materiale plastico** | **PP** |
| | **Pressione massima di dosaggio** | **6.5 bar** |
| | **Temperatura di esercizio** | **10–30 °C** |



Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00

© Copyright 2018 – 2026

## Verschlusskappe, Nadelseite / Capuchon côté aiguille / Tip cap / Cappuccio lato ago



| | | |
|---|---|---|
| **DE** | Eigenschaft | Wert |
| | **Material Kunststoff** | **PP** |
| | **Maximaler Dosierdruck** | **6.5 bar** |
| | **Einsatztemperatur** | **10–30 °C** |
| **FR** | Propriété | Valeur |
| | **Matériau plastique** | **PP** |
| | **Pression de dosage maximale** | **6.5 bar** |
| | **Température d'utilisation** | **10–30 °C** |
| **EN** | Property | Value |
| | **Plastic material** | **PP** |
| | **Maximum dispensing pressure** | **6.5 bar** |
| | **Operating temperature** | **10–30 °C** |
| **IT** | Proprietà | Valore |
| | **Materiale plastico** | **PP** |
| | **Pressione massima di dosaggio** | **6.5 bar** |
| | **Temperatura di esercizio** | **10–30 °C** |


© Copyright 2018 – 2026

## Stopfen, elastisch, konisch, CR / Bouchon conique élastique, CR / Elastic conical plug, CR / Tappo conico elastico, CR



| | | |
|---|---|---|
| **DE** | Eigenschaft | Wert |
| | **Material** | **Reines CR** |
| | **Typ. Prozessdruck [bar]** | **< 7 bar** |
| | **Brandverhalten** | **Selbstverlöschend** |
| | **Typ. Einsatztemperatur [°C]** | **-20 – 90** |
| | **Härte [Shore A]** | **~70** |
| | **Sehr gute Alterungsbeständigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen Versprödung.** | |
| | **Gute mechanische Rückstelleigenschaften. Gute chemische Beständigkeit.** | |
| | **Gute Beständigkeit gegen UV-Licht.** | |
| **FR** | Propriété | Valeur |
| | **Matériau** | **CR pur** |
| | **Pression de service typique [bar]** | **< 7 bar** |
| | **Comportement au feu** | **Auto-extinguible** |
| | **Température d'utilisation typique [°C]** | **-20 – 90** |
| | **Dureté [Shore A]** | **~70** |
| | **Très bonne résistance au vieillissement et à la fragilisation. Bonnes propriétés de reprise** | |
| | **élastique. Bonne résistance chimique. Bonne résistance aux UV** | |
| **EN** | Property | Value |
| | **Material** | **Pure CR** |
| | **Typical operating pressure [bar]** | **< 7 bar** |
| | **Flammability** | **Self-extinguishing** |
| | **Typical operating temperature [°C]** | **-20 – 90** |
| | **Hardness [Shore A]** | **~70** |
| | **Very good ageing resistance and resistance to embrittlement. Good elastic recovery** | |
| | **properties. Good chemical resistance. Good UV resistance** | |
| **IT** | Proprietà | Valore |
| | **Materiale** | **CR puro** |
| | **Pressione di esercizio tipica [bar]** | **< 7 bar** |
| | **Comportamento al fuoco** | **Autoestinguente** |
| | **Temperatura di esercizio tipica [°C]** | **-20 – 90** |
| | **Durezza [Shore A]** | **~70** |
| | **Ottima resistenza all'invecchiamento e all'infragilimento. Buone proprietà di recupero** | |
| | **elastico. Buona resistenza chimica. Buona resistenza ai raggi UV** | |



Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00

© Copyright 2018 – 2026

## Anmerkung / Remarque / Note / Nota

| | |
|---|---|
| **DE** | Typische Anwendungsbeispiele |
| | **Pneumatisches Auspressen von:** |
| | **• mittel- bis hochviskosen Medien.** |
| | **• Medien mit Füllstoffen.** |
| | **• in der Kartusche randschichtbildenden Medien (anaerobe, feuchtigkeitshärtende, ...)** |
| | Gebrauchshinweise: |
| | **Vor Serieneinsatz wird empfohlen, die Kompatibilität mit der Anwendung zu prüfen. Bei trockenen Anwendungen geeignetes Schmiermittel verwenden.** |
| **FR** | Exemples d'applications typiques |
| | **Extrusion pneumatique de:** |
| | **• produits de viscosité moyenne à élevée** |
| | **• produits contenant des charges** |
| | **• produits formant une couche en surface dans la cartouche (anaérobies, à durcissement à l'humidité, etc.)** |
| | Instructions d'utilisation: |
| | **Avant une utilisation en série, il est recommandé de vérifier la compatibilité avec l'application. Pour les applications à sec, utiliser un lubrifiant approprié.** |
| **EN** | Typical application examples |
| | **Pneumatic dispensing of:** |
| | **• medium to high viscosity media** |
| | **• filled media** |
| | **• media forming a boundary layer in the cartridge (anaerobic, moisture-curing, etc.)** |
| | Instructions for use |
| | **It is recommended to check compatibility with the application before series use. For dry applications, use a suitable lubricant.** |
| **IT** | Esempi di applicazioni tipiche |
| | **Estrusione pneumatica di:** |
| | **• materiali a viscosità medio-alta** |
| | **• materiali contenenti cariche** |
| | **• materiali che formano uno strato superficiale nella cartuccia (anaerobici, a indurimento con umidità, ecc.)** |
| | Istruzioni per l'uso |
| | **Prima dell'utilizzo in serie, si raccomanda di verificare la compatibilità con l'applicazione. Per applicazioni a secco, utilizzare un lubrificante adeguato.** |


© Copyright 2018 – 2026

## Notizen / Notes / Notes / Note


© Copyright 2018 – 2026

## Notizen / Notes / Notes / Note


© Copyright 2018 – 2026

dispensing solutions

**DE Weitere Produktkataloge finden Sie auf unserer Website zum Download**
**FR Vous trouverez d'autres catalogues de produits à télécharger sur notre site web**
**EN Further product catalogues are available for download on our website**
**IT Potete trovare altri cataloghi di prodotti da scaricare sul nostro sito web**






**H. Sigrist & Partner AG**
Lauchefeld 31 | CH-9548 Matzingen
Tel: +41 52 369 30 00 | info@dosiersysteme.ch
www.dosiersysteme.ch